

Termos e Condições de Utilização do Site ADAMA

Versão1 / última alteração 14.11.2014

Quem Somos

Este site (incluindo sub-sites e incluindo textos, imagens, vídeos, software, produtos, serviços, ferramentas e informação contida ou apresentada no site; conjuntamente o “**Site**”) é disponibilizado pela **ADAMA Portugal Ltd**, com sede em Avenida Columbano Bordalo Pinheiro, n.º 108, piso 2.º A Esq. 1070-067 Lisboa e NIPC 502 727 942 (ADAMA ou “**nós**” ou “**connosco**”).

Para mais informações, por favor utilize nosso endereço para correspondência.

Âmbito dos presentes Termos

Alguns dos sites do nosso Site podem destinar-se apenas a regiões específicas ou produtos específicos. Embora o conteúdo dos referidos sites possa variar, os presentes termos e condições de utilização (os “**Termos**”) são aplicáveis em geral a cada um dos nossos sites.

Os presentes Termos, conjuntamente com a nossa [política de privacidade](#) (a “**Política de Privacidade**”), são aplicáveis a qualquer utilização do Site. Os visitantes do Site (“**Utilizador**”) podem utilizar o Site contanto que aceitem os Termos e leiam e compreendam a Política de Privacidade. **Qualquer utilização do Site ou de qualquer parte do mesmo significa que o Utilizador leu e compreende os Termos de Utilização e a Política de Privacidade, e aceita vincular-se aos Termos, na sua totalidade.**

O Site é disponibilizado “no estado em que se encontra”, “conforme disponível” e sem garantias ou declarações de qualquer tipo (expressas ou implícitas), ou qualquer responsabilidade, na extensão máxima permitida pela legislação aplicável.

Atualizações

Reservamo-nos o direito de, ao nosso critério, alterar os presentes Termos a qualquer momento e sem aviso prévio. Caso alteremos os presentes Termos, publicaremos a alteração no Site. Atualizaremos também a “Última Data de Atualização” referida na parte superior destes Termos. Recomendamos que consulte os presentes Termos frequentemente, de forma a estar informado sobre eventuais alterações. Ao continuar a aceder ou utilizar o Site após a publicação de uma alteração, está a indicar que concorda em vincular-se aos Termos alterados. Caso não considere os Termos alterados aceitáveis, deve deixar de utilizar o Site.

Os utilizadores com nome de utilizador e palavra-passe serão notificados das alterações aos termos e condições aplicáveis aquando do login através de um bloqueador de página que vai exigir reconhecimento e/ou aceitação.

Conteúdo gerado pelo Utilizador, Transações, Nome de Utilizador e Palavras-passe

Conteúdo gerado pelo Utilizador

Caso este Site permita que publique ou envie comentários ou qualquer outro conteúdo para o Site, os seguintes termos adicionais são, nesse caso, aplicáveis à sua utilização e, pela

presente, aceites por si. O Utilizador entende que todas as informações, conteúdos, textos, dados, mensagens ou outros materiais, sejam estes publicados no Site ou transmitidos de forma privada (“**Conteúdo gerado pelo Utilizador**”) são da responsabilidade da pessoa que deu origem ao Conteúdo gerado pelo Utilizador. O Utilizador é responsável por todo o Conteúdo gerado pelo Utilizador que publique, transmita ou, por qualquer outra forma, disponibilize no Site ou a terceiros. O Utilizador reconhece e concorda que deve avaliar e assumir todos os riscos associados ao uso de qualquer Conteúdo gerado pelo Utilizador, incluindo qualquer confiança na exatidão ou completude do Conteúdo gerado pelo Utilizador. Nós não controlamos o Conteúdo gerado pelo Utilizador, e não seremos, de forma alguma, responsáveis por qualquer Conteúdo gerado pelo Utilizador, incluindo, embora sem caráter restritivo, por quaisquer erros ou omissões, ou por perdas ou danos de qualquer tipo incorridos em resultado da utilização de qualquer Conteúdo gerado pelo Utilizador. Não obstante não podermos rever todas as comunicações ou informações e não sermos responsáveis pelo conteúdo de qualquer Conteúdo gerado pelo Utilizador, temos o direito de eliminar ou editar o Conteúdo gerado pelo Utilizador que considerarmos, à nossa discricionariedade, ilegal, abusivo, difamatório, violador de qualquer direito de terceiros, ou de qualquer outra forma inaceitável.

Salvo especificação em contrário por parte do Utilizador, nenhum Conteúdo gerado pelo Utilizador é confidencial ou sujeito a direitos de propriedade intelectual. Pelos presentes Termos, o Utilizador concede-nos, ou garante que o titular do Conteúdo gerado pelo Utilizador nos concedeu, uma licença mundial, perpétua, irrevogável, não-exclusiva e gratuita, de utilização, venda, reprodução, publicação, criação de obras derivadas, exibição, distribuição e transmissão do seu Conteúdo gerado pelo Utilizador, por qualquer meio, conhecido atualmente ou desenvolvido no futuro, pelo período integral de duração de quaisquer direitos que possam existir relativos a tal Conteúdo gerado pelo Utilizador, para qualquer fim, bem como de publicação do nome do titular relacionado com o mesmo.

Transações realizadas através do Site

No que diz respeito a qualquer parte do Site que permita a realização de encomendas ou, por qualquer outra forma, a realização de transações connosco, é possível que sejam aplicáveis a essa operação termos e condições adicionais e, nesse caso, esses termos adicionais serão disponibilizados no site relevante. Tais termos e condições adicionais são aplicáveis sem prejuízo dos presentes Termos. Os Estados Unidos e outros Estados regulam a importação e exportação de produtos e informações. O Utilizador concorda que, na medida em que tais leis lhe sejam aplicáveis ou à transação que deseja realizar connosco, irá cumprir todas as leis e regulamentos de importação e exportação e que não irá importar, exportar ou reexportar produtos ou serviços adquiridos ou vendidos através do Site para países ou pessoas proibidos ao abrigo da legislação de controle de importação e exportação. Ao realizar uma transação connosco através deste Site, o Utilizador declara que não está num país onde tal importação/exportação seja proibida e que não é uma pessoa ou entidade relativamente à qual tal importação/exportação seja proibida. O Utilizador é responsável pelo cumprimento da legislação da sua jurisdição local relativa à importação, exportação ou reexportação.

Nomes de Utilizador e Palavras-passe

Caso este Site permita a adoção de um nome de utilizador e palavra-passe para aceder às funcionalidades deste Site, o Utilizador concorda com a utilização do Site apenas para fins legítimos. Aquando do registo do nome de utilizador, o Utilizador concorda em (i) fornecer apenas informações precisas e verídicas sobre si mesmo e não imitar qualquer outra

pessoa ou assumir uma identidade falsa, (ii) notificar imediatamente a ADAMA sobre qualquer utilização não autorizada da sua palavra-passe, nome de utilizador ou do Site, ou qualquer outra violação de segurança (envie-nos o seu aviso através da secção “Fale Connosco” do Site), e (iii) não divulgar nem partilhar o seu nome de utilizador ou palavra-passe com qualquer outra pessoa. **O Utilizador concorda em assumir e suportar a responsabilidade total por todos os riscos decorrentes da utilização do Site por si e por qualquer outra pessoa utilizando o seu nome de utilizador e palavra-passe.**

Conteúdo de Terceiros, Links para outros sites

Não temos nem assumimos qualquer responsabilidade por qualquer conteúdo de terceiros que possa estar disponível através do Site, nem por conteúdo ligado ao Site ou para o qual este remeta via link, ou referido no Site. Não emitimos nenhuma opinião, recomendação ou apoio relativamente a tal conteúdo, e não teremos qualquer responsabilidade em relação ao mesmo. Nos casos em que haja links para sites de terceiros, o Utilizador utiliza esses sites por sua própria conta e risco. Recomendamos a leitura das políticas desses sites e análise da forma de tratamento, por parte desses sites, de dados pessoais identificáveis relacionados com o Utilizador.

Comunicação e Desativação

Por favor utilize o nosso endereço para correspondência para todas as comunicações relativas a reclamações relacionadas com ilícitos.

Todas as comunicações que não cumpram o procedimento previsto nestes Termos não receberão resposta. Processaremos e investigaremos comunicações relativas a ilícitos e tomaremos as medidas adequadas nos termos da legislação aplicável. Após a receção das comunicações, atuaremos no sentido de remover ou impossibilitar o acesso a qualquer material que se entenda ser ilícito ou objeto de atividade ilícita e agiremos no sentido de remover ou impossibilitar o acesso a qualquer referência ou link para o material ou atividade que se considerem ilícitos.

Se acredita que o seu trabalho foi copiado de uma forma que constitua um ilícito, por favor disponibilize-nos as seguintes informações:

- Uma assinatura física ou eletrónica da pessoa autorizada a agir em nome do titular do direito de propriedade intelectual alegadamente violado;
- uma descrição do trabalho protegido por direitos de autor que o Utilizador alega ter sido violado;
- uma descrição da localização no Site do material que o Utilizador alega ser ilícito;
- o seu endereço, número de telefone, e-mail e restantes informações necessárias para que possamos entrar em contacto consigo;
- uma declaração sua de que acredita de boa fé que a utilização contestada não é autorizada pelo titular do direito de propriedade intelectual ou por lei;
- uma declaração no sentido de que as informações na sua comunicação são exatas e de que o Utilizador é o titular do direito de propriedade intelectual ou está autorizado a agir em nome do titular do direito exclusivo que alegadamente está a ser violado.

Direitos de Propriedade Intelectual

O Utilizador deve partir do pressuposto de que o Site e todas as suas partes se encontram protegidos por direitos de autor, marcas, legislação relativa à concorrência desleal e outra, salvo disposição em contrário, e não podem ser utilizados sem a nossa autorização por

escrito, exceto conforme previsto nestes Termos. O Utilizador reconhece que todos e quaisquer direitos de propriedade intelectual (incluindo direitos de autor) relativos ao Site e todas as suas partes são detidos por nós ou pelo criador originário. Caso cumpra estes Termos, pode aceder, fazer o *download* ou utilizar os materiais neste site para o seu próprio uso não-comercial. O Utilizador não adquire nenhum direito sobre o Site nem sobre qualquer material de qualquer natureza publicado no Site. O Utilizador não pode incorporar o Site noutros sites, e não pode copiar, apresentar, licenciar, publicar, fazer o *download*, o *upload*, enviar ou torná-lo perceptível de qualquer outra forma sem o nosso consentimento prévio por escrito.

As marcas, marcas de serviços e logótipos (as “**Marcas**”) utilizadas e exibidas neste Site são Marcas registadas e não registadas da ADAMA e outros. Salvo disposição em contrário, nada neste Site concede qualquer licença ou direito de utilização de qualquer Marca sem a nossa autorização por escrito. Salvo autorização decorrente da lei e/ou indicação expressa no Site, o nome da ADAMA ou qualquer um dos nossos logótipos não podem ser utilizados de forma alguma sem a nossa autorização prévia por escrito.

Informação Confidencial e Sujeita a Direitos de Propriedade Intelectual

Procuramos disponibilizar o amplo acesso do público a informações sobre os nossos produtos e serviços. Ao fazê-lo, não é nossa intenção renunciar a quaisquer direitos de propriedade intelectual ou a outros direitos que possamos ter sobre as informações constantes deste Site. Temos políticas e procedimentos implementados cujo objetivo é impedir a divulgação neste Site de informações que consideramos serem confidenciais ou protegidas por direitos de propriedade intelectual. No entanto, caso em algum momento obtenha informações confidenciais ou protegidas por direitos de propriedade intelectual através deste Site, concorda em não usar nem divulgar qualquer informação confidencial ou protegida por direitos de propriedade intelectual que eventualmente obtenha através deste Site a qualquer outra pessoa, e em destruir quaisquer cópias das informações, em qualquer suporte, que se encontrem na sua posse.

Exclusão de Garantias e Responsabilidade

Envidamos esforços razoáveis para assegurar que as informações disponibilizadas no Site são exatas e atualizadas. No entanto, essas informações podem conter imprecisões ou erros tipográficos, ou podem estar desatualizadas. Na medida do permitido por lei, reservamos o direito de remover, alterar, corrigir e melhorar o Site e todas as suas partes, ou de excluir a sua conta (caso tenha uma) e a sua utilização do Site, por qualquer motivo, em qualquer momento e sem aviso prévio, sem o informar especificamente de qualquer mudança, e sem remover informações desatualizadas ou caracterizá-las como tal.

Certas declarações contidas neste Site são “declarações prospetivas”, tais como declarações relativas a resultados financeiros previstos, desempenho atual e futuro de produtos, aprovações de carácter regulatório, planos comerciais e financeiros e outros factos não históricos. Estas declarações são baseadas em expectativas atuais e informações atualmente disponíveis. No entanto, o nosso desempenho e resultados podem diferir daqueles descritos ou implícitos em tais declarações prospetivas. Fatores que podem causar ou contribuir para tais diferenças incluem, entre outros: concorrência; contingências relacionadas com a proteção da propriedade intelectual, assuntos regulatórios, e a aceitação pública da biotecnologia e outros produtos tecnológicos; êxito da pesquisa e desenvolvimento; litígios; desenvolvimentos relacionados com operações no estrangeiro; aquisições; preços das *commodities*; regulamentos; a nossa capacidade de obter financiamento e pagamento para os nossos produtos; clima, catástrofes naturais e

acidentes; bem como outros riscos e fatores. Não deve depositar-se confiança indevida nestas declarações prospectivas, que são atuais somente a partir da data da sua publicação neste Site. Não assumimos nenhuma intenção nem obrigação atual de atualizar quaisquer declarações prospectivas ou qualquer um dos fatores que possam afetar os resultados reais.

O Utilizador aceita que está a utilizar o nosso Site por sua própria conta e risco, e que o mesmo lhe é disponibilizado “no estado em que se encontra” e “conforme disponível”. Não emitimos nenhuma declaração, e não prestamos nenhuma garantia, expressa ou implícita e sob qualquer teoria jurídica, relativamente à completude ou exatidão de qualquer informação neste Site ou dos seus possíveis usos, relativamente à disponibilidade do Site, às suas funções, comercialização, adequação a uma finalidade específica e não-incumprimento, e/ou de que o Site e as infraestruturas em que o mesmo funciona estejam livres de vírus e outros softwares prejudiciais.

Nem nós nem nenhuma das sociedades ou afiliadas do nosso grupo, nem tão pouco qualquer outra parte envolvida na criação, produção ou disponibilização deste Site será responsável sob qualquer teoria legal por quaisquer danos (incluindo danos diretos, incidentais, consequentes, indiretos, punitivos ou danos especiais) relacionados com o seu uso deste Site ou a confiança depositada em qualquer informação ou material ao qual tenha tido acesso através do mesmo ou de qualquer outra hiperligação, ou com o seu acesso ou impossibilidade de aceder ao Site, ou por quaisquer erros ou omissões no conteúdo do Site.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão de certas responsabilidades ou garantias implícitas, pelo que as exclusões acima identificadas poderão não se aplicar ao seu caso.

Indemnização

O Utilizador aceita defender-nos, indemnizar-nos e exonerar-nos, e às sociedades e afiliadas do nosso grupo, bem como qualquer outra parte envolvida na criação, produção ou disponibilização deste Site, relativamente a todos os danos, reclamações e despesas, incluindo honorários de advogados razoáveis, decorrentes da sua utilização indevida do Site ou de qualquer informação retirada ou obtida a partir do Site, ou bem ainda da sua transmissão de Conteúdo gerado pelo Utilizador (conforme definido acima) constante do Site.

Legislação local e Regulamentação

Nós não declaramos nem garantimos que os materiais deste Site sejam apropriados ou estejam disponíveis para utilização em todos os países do mundo a partir dos quais o mesmo pode ser acedido. É proibido o acesso a este Site a partir de países onde o seu conteúdo seja ilegal. Na medida em que qualquer um destes Termos não seja exigível ao abrigo da legislação local do país a partir do qual o Site esteja a ser acedido, esse termo deve ser retirado dos Termos e o conteúdo remanescente dos Termos permanecerá em vigor e produzirá efeitos. É estritamente proibido aceder ao presente Site nos países em que o seu conteúdo seja ilegal, caso aplicável.

Traduções

Qualquer tradução destes termos e condições para uma língua local tem como único objetivo a sua conveniência e a versão inglesa dos termos e condições é a versão que regula exclusivamente a relação jurídica e os termos de utilização entre si e a ADAMA. Em caso de discrepância entre as versões, prevalecerá a versão inglesa.